

Latviešu valodas un kultūras skolas *Auseklis* 2013. gada atskaite

Cīrihē 2014. gada maijā

Cienījamās dāmas un godātie kungi!

Ar prieku atskatāmies uz pagājušajā gadā iecerēto, piedzīvoto un izdarīto! 2013. gada rudenī atzīmējām skolas pastāvēšanas piekto dzimšanas dienu. Šai piecgadei par godu 2014. gada jūnijā apgādā JUMAVA iznāks mūsu tulkotā šveiciešu autora H.U. Stegera bērnu grāmata „Ceļojums uz Tripiti”! Aicinām grāmatas iznākšanu svinēt kopā ar mums Latvijā un Šveicē!

2013. gadā skolā *Auseklis* notika dažāda veida aktivitātes: iknedēļas valodas nodarbības latviešu bērniem, latviešu valodas kursi cittautiešiem, citi pasākumi.

Latviešu valodas nodarbības un dažādas aktivitātes bērniem.

Te dažas no tām:

- Februārī skolā *Auseklis* viesojās Lilija un Edgars Lipori (Latvija) ar izrādi par latviešu tautas mūzikas instrumentiem. Pēc izrādes sekoja LUSTĪGI DANČI UN ROTAĻAS lieliem un maziem.
- Martā Cīrihes latviešu valodas un kultūras skolas *Auseklis* skolēni pārstāvēja latviešu diasporas bērnus, piedaloties "Bērnu un jauniešu žūrijas" Lielo lasīšanas svētku noslēgumā.
- 2013. gada 15. jūnijā noslēguma nodarbībā Latviešu valodas un kultūras skolas *Auseklis* skolēni saņēma Latvijas Republikas Izglītības un zinātnes ministrijas izsniegto Pateicības rakstu.
- Kopā ar Gunāru Štrekeizenu uzsākām grāmatas izdošanas projektu „Ceļojums uz Tripiti”. Šveiciešu autora H.U. Stegera bērnu grāmata iznāks 2014. gada jūnijā Jumavas apgādā.
- Skolā no 2013. gada oktobra līdz 2013. gada decembrim strādāja divas jaunas skolotājas.
- Pateicoties Bērnu literatūras centram, otro gadu pēc kārtas piedalījāmies Bērnu žūrijas grāmatu lasīšanā 2013.
- Saņēmām finansiālo atbalstu no Latviešu valodas aģentūras mācību materiāliem un apdrošināšanai.

Latviešu valodas kursi cittautiešiem šogad pārsvarā notika Cīrihē un Bāzelē. Īpašais kurss par latviešu kultūru cittautiešiem notika š.g. martā. Šī kursa apmeklētājiem bija iespēja iepazīties ar Latvijas vēsturi, literatūru, tradīcijām un godiem, kā arī saņemt praktiskus padomus ceļojumam uz Latviju. 19. jūnijā Burgdorfā bijām uzaicināti uz Arhitektūras akadēmiju, kur 20 studentiem stāstījām par Latviju.

2013. gadā *Auseklis* strādāja pie dažāda veida rakstiskiem un mutiskiem tulkojumiem.

Citi pasākumi 2013. gadā.

- Par nozīmīgu ieguldījumu latviskās izglītības veicināšanā Latviešu valodas aģentūra apbalvošanai ar Izglītības un zinātnes ministrijas atzinības rakstiem 2013. gadā izvirzīja 37 latviešu diasporas skolotājus un sabiedriskos darbiniekus. Arī skolas *Auseklis* vadītāja Ilze Šordereta 2013. g. 18. novembrī saņēma atzinības rakstu.
- 8. maijā Cīrihē tika demonstrēta grupas „Prāta Vētra” koncertfilma "Vēl viena klusā daba".
- Latvians Online tika publicēts mūsu raksts „Cittautieši apgūst latviešu valodu Šveicē”.
- Jūlijā piedalījāmies vispasaules Latviešu valodas skolotājuursos Latvijā, Cēsīs. Kursu organizatori: PBLA, ELA, LVA un IZM.
- 23. novembrī kopā ar Šveices latviešu biedrību, Hull School u.c. organizējām latviešu dzejnieka Jāņa Rokpeļņa dzejas lasījumu Cīrihē un sadarbībā ar Latvijas kinocentru demonstrējām animācijas filmu “Vanadziņš”.
- Kopā ar Gunāru Štrekeizenu uzsākām darbu pie skolas digitālās bibliotēkas. Bibliotēkas autors Gunārs Štrekeizens.

Mūsu darbības virzieni.

- **Latviešu valodas nodarbības un pasākumi latviešu un divvalodīgiem bērniem.** Skolas *Auseklis* mērķis ir attīstīt, uzturēt un saglabāt latviešu valodu un kultūru. Nodarbības notiek katru sestdienu vai katru otro sestdienu, kā arī vienu reizi mēnesī.
- **Latviešu valoda cittautiešiem pieaugušajiem** pēc individuālajām vajadzībām Cīrihē, Bāzelē un Bernē.
- Mēs runājam latviski, vāciski (arī Cīrihes dialektā), krieviski, poliski, angļiski un franciski.
- Piedāvājam **lasījumus un kursus par Latviju**, palīdzam kontaktu veidošanā.
- **Veicam tulkošanas darbus.**
- **Kultūras kursi par Latviju.** Arī 2014. gadā cittautiešiem piedāvājam iepazīt Latviju.
- Esam **atvērta jebkuriem jautājumiem**, kas skar latviešu valodu un kultūru.
- Tā kā ar 2010. gadu mums ir iegūts C2 sertifikāts krievu valodā (augstākais valodu prasmju līmenis), pēc pieprasījuma piedāvājam arī krievu valodas apguvi.

Nākotnes projekti.

- Ar nepacietību gaidām Ilzes Šorderetas tulkoto H.U. Stegera bērnu grāmatas “Ceļojums uz Tripiti” iznākšanu 2014. gada jūnijā. Grāmatas atklāšanas svētki paredzēti Rīgā 7. jūlijā.

- Turpināsim intensīvu darbu pie **skolas bibliotēkas** paplašināšanas.
- Vēlētos pievērst Jūsu uzmanību **12. Saeimas vēlēšanām**, kas notiks š.g. 4. oktobrī, Hull School Cīrihē. Lūdzu sekojiet informācijai www.cvk.lv

Auseklis no sirds pateicas

Robinam un Ievai Hull, kā arī Rozvītai Krehenbulai par iespēju izmatot skolas Hull telpas; Rūdim, Elzai un Bruno Fišeriem – viņi ir skolas uzticības personas un konsultē mūs dažādos jautājumos. Goda konsulam Granelli kungam un Ērikam Valdmeieram, Biedrības Šveice-Latvija prezidentam; Gunāram Štrekeizenam par grāmatas “*Ceļojums uz Tripiti*” iznākšanas atbalstīšanu un skolas bibliotēkas modernizēšanu. *Auseklis* no sirds pateicas visiem vecākiem par uzticēšanos. Īpašs paldies Alanam, Gijam, Gunai, Ilzei A., Edītei D., Janai, NB BLC, LVA, PBLA, NKC, ELA, IZM, KM, ĀM. Sīrsnīgi pateicamies visiem, kas mūs atbalstīja.

Arī turpmāk priecāsimies par ziedojumiem latviešu valodas un kultūras saglabāšanas un uzturēšanas nolūkam. No sirds pateiksimies par katru ziedojumu. Jūs varat atbalstīt divas dažādas bezpeļņas aktivitātes.

1. **Stipendijas latviešu bērniem**, kuru vecāki nespēj maksāt par skolas apmeklējumu: Postkonto 25-274536-3. Piezīme: “Stipendijas”.
2. **Kultūras pasākumi**, kas saistīti ar latviešu mūziku, literatūru, kino u.c.: Postkonto 25-514754-4. Piezīme: “Kultūras projekti”.

Detalizētu informāciju par ziedojumu izlietošanu nosūtīsim katram ziedotājam individuāli.

Auseklis ir Jūsu Latviešu valodas un kultūras skola Šveicē. Skola dibināta ar nolūku daudzpusīgi darboties latviešu valodas un kultūras jomā. To vada Ilze un komanda.

Būsim Jums ļoti pateicīgi, ja informāciju par skolu nosūtīsiet interesentiem. Visa svarīgākā informācija atrodama skolas mājas lapā <http://latvia.yourworld.ch>.

Esam atrodami arī sociālajos tīklos! Ja vēlaties sekot mūsu aktuālajām ziņām par latviešu pasākumiem un notikumiem Latvijā un Šveicē, sekojiet mums facebook <http://www.facebook.com/pages/Auseklis-Latvian-language-school-Sprachkurse-lettische-Sprache-Kultur/108158179203743> un Twitter https://twitter.com/Auseklis_skola

Latviešu valodas un kultūras skola
Auseklis

mag. Ilze Šordereta (Schorderet)

Redingstrasse 2

8038 Zürich

ilscho@vtxnet.ch

schorderet@inbox.lv

Tel. +41 (0)78 648 86 37

<http://latvia.yourworld.ch>